



VILLAGE DE BALMORAL RÉUNION EXTRAORDINAIRE

Lundi 22 mars 2021
20 h 00 heures



1. OUVERTURE ET PRÉSENCES

Présents : Maire, Charles Bernard
Maire adjoint, Guy Landry
Conseillère, Josée Levesque
Conseiller, Donald Savoie
Conseiller, Jean-Paul Bélanger
Directeur des travaux publics, Pierre Levesque
Directrice générale, Marie-Claude Keeley
Adjointe administrative, Jessica Levesque
Chef pompier, Jean-Eudes Leclair

Personnes présentes : 4

- a) Un moment de silence est fait.
- b) Aucune demande d'enregistrement.
- c) Aucune divulgation de conflits d'intérêts.
- d) Aucune délégation au conseil.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Motion 2021-007 il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Conseiller Savoie que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU 8 FÉVRIER 2021

Motion 2021-008 il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Maire adjoint Landry que le procès-verbal de la réunion ordinaire du 8 février 2021 soit adopté tel que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

Le Maire et la greffière y apposent leurs signatures.

4. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

-aucune question n'est posée.

5. PRÉSENTATION ET ÉTUDE DES RAPPORTS DE COMITÉS

a) **Rapport du Maire :**

- Le Maire mentionne qu'il assistera à une réunion prochainement concernant le projet de la rue Marcoux.
- Le Maire mentionne qu'il assistera à la réunion mensuelle de la CSR mercredi soir.
- Le Maire mentionne que nous regardons aux options pour possiblement débiter des activités au Centre communautaire en phase jaune.
- Le Maire mentionne que tous les Arrêtés du village de Balmoral seront bientôt disponibles sur le site web.

5.1 Finances et G.R.C. (Conseiller Bélanger)

a) FACTURES PAYÉES – DÉCEMBRE 2020

Motion 2021-009 Il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Maire adjoint Landry que les factures payées au compte général du mois de décembre 2020 au montant de 172 326.33 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 21 504.73 \$ soient adoptées tels que présenté.

*Tous en faveur
Adopté*

b) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-DÉCEMBRE 2020

Motion 2021-010 Il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Conseiller Savoie que les résumés des états financiers pour le mois de décembre 2020 soient adoptés tels que présentés :

Général	Revenus	167 404.00 \$	Eau & Égout	Revenus	22 500.00 \$
	Dépenses	254 577.00 \$		Dépenses	117 162.00 \$
	Déficit du Mois	<u>(87 172.00) \$</u>		Déficit du Mois	<u>(94 662.00 \$)</u>

*Tous en faveur
Adopté*

c) FACTURES PAYÉES – JANVIER 2021

Motion 2021-011 Il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Conseillère Levesque que les factures payées au compte général du mois de janvier 2021 au montant de 244 078.68 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 8 584.84 \$ soient adoptées tels que présenté.

*Tous en faveur
Adopté*

d) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-JANVIER 2021

Motion 2021-012 Il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Maire adjoint Landry que les résumés des états financiers pour le mois de janvier 2021 soient adoptés tels que présentés :

Général	Revenus	132 312.00 \$	Eau & Égout	Revenus	210 936.00 \$
	Dépenses	154 030.00 \$		Dépenses	31 822.00 \$
	Déficit du Mois	<u>(21 718.00) \$</u>		Surplus du Mois	<u>178 114.00 \$</u>

*Tous en faveur
Adopté*

5.2 Événements communautaires, Tourisme et Embellissement et Environnement (Conseillère Levesque)

- La Conseillère Levesque n'a aucun rapport.

5.3 Service d'incendie, Services d'eau et d'égout et Transports

a) *Rapport du Chef pompier*

- Le chef pompier mentionne que la vaccination contre le COVID-19 débutera le 30 mars pour les premiers répondeurs et que 14 pompiers ont pris rendez-vous.
- Le chef pompier mentionne qu'il n'y a eu aucune sortie pour le mois de mars.
- Le chef pompier mentionne qu'il y a eu 5 sorties depuis le début 2021.
- Le chef pompier mentionne que la liste des pompiers a été mise à jour.
- Le chef pompier mentionne que le camion #2 a un problème avec son écran et qu'il a un rendez-vous chez Central Garage.

- Le chef pompier mentionne qu'une formation sur les feux de forêt sera offerte pour les pompiers sous peu.
- Le chef pompier mentionne que le cours de premiers soins sera offert sous peu.
- Le chef pompier mentionne qu'il a assisté à une réunion virtuelle avec le prévôt d'incendie jeudi passé concernant la vaccination contre le COVID-19 et les formations en phase jaune.

b) Rapport du DTP :

- Le DTP mentionne qu'un tuyau d'eau situé entre deux valves du côté ouest de la municipalité fut changé dû à une fuite et qu'il remercie la ville de Dalhousie pour leur aide.
- Le DTP mentionne que tous les bassins de récupérations ont été dégelés.
- Le DTP mentionne que de l'asphalte froid fut installé.
- Le DTP mentionne que des pancartes d'avis aux cavités dans la chaussée furent installées.
- Le DTP mentionne qu'un résident nous a avisés qu'il ne veut plus que la neige soit soufflée sur son terrain pendant le déneigement de l'hydrant situé en face de sa propriété.
- Le DTP mentionne que la toiture de la municipalité fut pelletée.
- Le DTP mentionne que D&L Electric termineront l'installation des lumières D.E.L. du Centre communautaire prochainement.
- Le DTP mentionne que NB power a fait l'installation d'un nouveau transformateur électrique situé à l'arrière du Centre communautaire.
- Le DTP mentionne qu'une lettre d'avis fut envoyée à un résident qui déneigeait la neige dans le chemin.
- Le DTP mentionne que le tracteur New Holland fut vendu.
- Le DTP mentionne que le tracteur Terex fut peinturé.

5.4 Centre communautaire et Politique culturelle et urbanisme- Conseiller Savoie

- Le Conseiller Savoie mentionne qu'il assistera à une réunion pour le jardin le Rendez-vous avec Eel River Dundee et le club d'âge d'or.
- Le Conseiller Savoie mentionne que le village d'Eel River Dundee ont fait une donation de 500 \$ pour le jardin culturel le Rendez-vous.
- Le Conseiller Savoie mentionne qu'il a un projet de développement pour le sous-sol du Centre communautaire.

6. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Rapport de la Directrice générale

- La DG mentionne que des soumissions ont été faites pour les 2 pancartes électroniques dans la municipalité.
- La DG mentionne qu'une soumission avec PLC Info a été fait pour un nouveau système de son et informatique pour la salle Justin.
- La DG mentionne que la collecte des gros déchets sera faite le 31 mai et le 1^{er} juin 2021.
- La DG mentionne que la collection de vidanges prévues pour Vendredi saint 2 avril sera fait le jeudi 1^{er} avril.
- La DG mentionne que nous ferons l'embauche d'un(e) étudiant(e) pour combler le poste d'agent(e) culturel(le) pour l'été.
- La DG mentionne que nous avons reçu la somme de 90 874.00 \$ pour l'Accord sur la relance sécuritaire et qu'une partie sera conservée pour la relance du Centre communautaire.
- La DG mentionne que nous irons en débenture pour la somme de 173 00.00 \$ pour notre part de l'achat du camion de pompier.
- La DG mentionne qu'elle suit une formation avec l'Université de Moncton pour l'obtention d'un certificat en administration municipale.

La Directrice générale passe en revue avec les membres du conseil la correspondance du 6 février au 19 mars 2021 et mentionne la correspondance suivante :

- La DG mentionne que nous avons reçu une invitation de l'AFMINB à des webinaires publics sur la mobilité électrique.
- La DG mentionne nous avons reçu une invitation de Forêt en santé à un webinaire sur l'intervention précoce contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette.
- La DG mentionne que nous avons reçu une demande de soutien de la part de l'association Multiculturelle du Restigouche pour leur activité antiracisme.

- La DG mentionne que nous avons reçu une demande de financement et de refinancement de la Corporation de financement des municipalités.
- La DG mentionne que nous avons reçu une initiative canadienne des communautés en santé de la part du bureau de René Arseneault.
- La DG mentionne que nous avons reçu le rapport de permis de construction émis pour le mois de février 2021 de la CSR.
- La DG mentionne que nous avons reçu l’approbation, du Ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture, une subvention de 2 200 \$ pour le 50^{ème} anniversaire du Village de Balmoral.
- La DG mentionne que nous avons reçu une demande de don dans la collecte de fonds des Aventuriers pour renouveler l’équipement de ski de fond pour les programmes ski école.
- La DG mentionne que nous avons envoyé une lettre à un citoyen pour deux rejets de paiements consécutifs.
- La DG mentionne que nous avons envoyé une lettre à un citoyen concernant la neige poussée sur le bord de la route.
- La DG mentionne que nous avons reçu l’approbation de la part du Ministère des Transports et Infrastructure la somme nécessaire pour l’asphaltage sur un tronçon d’environ 1.7 km de la rue Drapeau, de la route 275 jusqu’à la limite du village.

7. LECTURES DES ARRÊTÉS

- a) Arrêté no 10-2018 intitulé « arrêté réglementant les réseaux d’eau et d’égouts » en troisième lecture de par son titre.

Motion 2021-013 *Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Conseiller Savoie que le conseil municipal du village de Balmoral adopte l’arrêté no 10 intitulé « arrêté réglementant les réseaux d’eau et d’égouts » en troisième lecture de par son titre*

**Tous en faveur
Adopté**

- b) Arrêté no 16-2018 intitulé « arrêté limitation d’accès des rues » en première et deuxième lecture de par son titre.

Motion 2021-014 *Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Conseiller Bélanger que le conseil municipal du village de Balmoral adopte l’arrêté no 16-2018 intitulé « arrêté limitation d’accès des rues » en première et deuxième lecture de par son titre*

**Tous en faveur
Adopté**

- c) Arrêté no 17-2018 intitulé « lieux dangereux ou inesthétiques » en première et deuxième lecture de par son titre.

Motion 2021-015 *Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Maire adjoint Landry que le conseil municipal du village de Balmoral adopte l’arrêté no 17-2018 intitulé « lieux dangereux ou inesthétiques » en première et deuxième lecture de par son titre*

**Tous en faveur
Adopté**

- d) Arrêté no 18-2018 intitulé « arrêté concernant le lotissement » en première et deuxième lecture de par son titre.

Motion 2021-016 *Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Conseiller Savoie que le conseil municipal du village de Balmoral adopte l’arrêté no 18-2018 intitulé « arrêté concernant le lotissement » en première et deuxième lecture de par son titre*

**Tous en faveur
Adopté**

8. PROCLAMATIONS (aucune)

9. MOTIONS ET RÉSOLUTIONS

a) ÉQUIPEMENT SALLE JUSTIN

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal du Village de Balmoral accepte la proposition de PLC Info pour l'achat d'un nouveau système de son et d'un système informatique pour une valeur de 11 209. 24 \$ qui permettra de pouvoir diffuser et assister à des réunions virtuellement et avoir les outils nécessaires pour pouvoir faire des présentations en bonne et due forme.

Motion 2021-017 Il est proposé par Maire adjoint Landry et appuyé par Conseillère Levesque que le conseil municipal du village de Balmoral accepte la proposition de PLC Info pour l'achat d'un nouveau système de son et d'un système informatique pour une valeur de 11 209. 24 \$ qui permettra de pouvoir diffuser et assister à des réunions virtuellement et avoir les outils nécessaires pour pouvoir faire des présentations en bonne et due forme.

**Tous en faveur
Adopté**

b) DEMANDE DE FINANCEMENT 173 000 \$-CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NB

IL EST RÉSOLU QUE la greffière municipale, la trésorière ou le maire est autorisé à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick une débenture de la municipalité de Balmoral d'un montant de 173 000 \$ selon les conditions stipulées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que le municipalité de Balmoral convient d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sur demande pour payer le capital et les intérêts de ladite débenture.

Motion 2021-018 Il est proposé par Conseiller Bélanger et appuyé par Conseillère Levesque que le conseil municipal du village de Balmoral accepte que la greffière municipale, la trésorière ou le maire est autorisé à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick une débenture de la municipalité de Balmoral d'un montant de 173 000 \$ selon les conditions stipulées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que le municipalité de Balmoral convient d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sur demande pour payer le capital et les intérêts de ladite débenture.

**Tous en faveur
Adopté**

c) DONATION CLUB DES AVENTURIERS

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal du Village de Balmoral dans le cadre de son programme Bouge Balmoral Bouge fasse une donation au montant de 500 \$ au Club les Aventuriers de Charlo pour le programme Ski-école qui est offert aux écoles de la région.

Motion 2021-019 Il est proposé par Conseiller Savoie et appuyé par Maire adjoint Landry que le conseil municipal du village de Balmoral dans le cadre de son programme Bouge Balmoral Bouge fasse une donation au montant de 500 \$ au Club les Aventuriers de Charlo pour le programme Ski-école qui est offert aux écoles de la région.

**Tous en faveur
Adopté**

d) NOMINATION D'UN AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DES ARRÊTÉS

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal du Village de Balmoral nomme Pierre Levesque comme agent chargé de l'exécution des arrêtés pour le Village de Balmoral.

Motion 2021-020 Il est proposé par Maire adjoint Landry et appuyé par Conseiller Bélanger que le conseil municipal du village de Balmoral nomme Pierre Levesque comme agent chargé de l'exécution des arrêtés pour le Village de Balmoral.

**Tous en faveur
Adopté**

10. AFFAIRES NOUVELLES (aucune)

11. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

- La prochaine réunion ordinaire du conseil municipal est prévue le lundi 12 avril prochain.

12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

L'assemblée est levée à 20 h 35.


Marie-Claude Keeley,
Greffière


Charles Bernard
Maire


Date
Le 19 avril 2021